



HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

1. Identificación

Identificador de producto	Power Steering Fluid - Ford, GM, Chrysler ('89 or Newer)
Otros medios de identificación	
Código de producto	SL2631, SL2633
Uso recomendado	dirección hidráulica, líquido para
Restricciones recomendadas	Ninguno conocido/Ninguna conocida.
Información sobre el fabricante/importador/proveedor/distribuidor	
Fabricados o vendidos por:	
Nombre de la empresa	CRC Industries, Inc.
Dirección	885 Louis Dr. Warminster, PA 18974 EE.UU.
Teléfono	
Información General	215-674-4300
Asistencia técnica	800-521-3168
Servicio al Cliente	800-272-4620
Emergencias las 24 horas (CHEMTREC)	800-424-9300 (US) 703-527-3887 (Internacional)
Página web	www.crcindustries.com

2. Identificación de peligros

Peligros físicos	No clasificado.	
Peligros para la salud	No clasificado.	
Peligros para el medio ambiente	Peligro para el medio ambiente acuático, peligro agudo	Categoría 1
	Peligro para el medio ambiente acuático, peligro a largo plazo	Categoría 2
Peligros definidos por OSHA	No clasificado.	
Elementos de etiqueta		
Símbolo de peligro	Ninguno.	
Palabra de advertencia	Ninguno.	
Indicación de peligro	Muy tóxico para los organismos acuáticos. Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.	
Consejos de prudencia		
Prevención	Usar con ventilación adecuada. Abra las puertas y ventanas y utilice otros medios para asegurar la provisión de aire fresco al utilizar el producto. No dispersar en el medio ambiente.	
Respuesta	Lávese las manos después del uso. Recoger los vertidos.	
Almacenamiento	Consérvese alejado de materiales incompatibles.	
Eliminación	Eliminar los desperdicios y residuos de conformidad con la normativa promulgada por las autoridades locales.	
Peligros no clasificados en otra parte (HNOC, por sus siglas en inglés)	Ninguno conocido/Ninguna conocida.	

3. Composición/información sobre los componentes

Mezclas

Nombre químico	Nombre común y sinónimos	Número CAS	%
Destilados (petróleo), parafínicos pesados hidrotratados		64742-54-7	90 - 100

Nombre químico	Nombre común y sinónimos	Número CAS	%
destilados (petróleo), parafínicos ligeros hidrotratados		64742-55-8	3 - 5

La identidad química específica y/o porcentaje de composición no han sido divulgados por ser secretos comerciales.

4. Primeros auxilios

Inhalación	Transportar a la víctima al aire libre y mantenerla en reposo una posición que le facilite la respiración. Obtenga atención médica en caso de síntomas.
Contacto con la cutánea	Elimínelo lavando con mucha agua. Retire y aisle las ropas y el calzado contaminados. Busque atención médica si la irritación se desarrolla y persiste. Lavar la ropa contaminada antes de volverla a usar.
Contacto con los ocular	Enjuague inmediatamente con abundante agua, también debajo de los párpados. Quitar las lentes de contacto, cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Busque atención médica si la irritación se desarrolla y persiste.
Ingestión	Enjuagarse la boca. Beba 1 o 2 vasos de agua. No induzca el vómito sin la asesoría del centro de control de envenenamiento. Nunca suministre nada por la boca a una víctima inconsciente o que tenga convulsiones. Obtenga atención médica en caso de síntomas. Si ocurre una ingestión de una cantidad grande, llame de inmediato al centro de control de envenenamiento.
Síntomas/efectos más importantes, agudos o retardados	El contacto directo con los ojos puede causar una irritación temporal.
Indicación de la necesidad de recibir atención médica inmediata y, en su caso, de tratamiento especial	Tratamiento sintomático.
Información General	Asegúrese de que el personal médico tenga conocimiento de los materiales involucrados y tome las precauciones adecuadas para su propia protección.

5. Medidas de lucha contra incendios

Medios de extinción apropiados	Seleccione el medio de extinción más apropiado, teniendo en cuenta la posible presencia de otros químicos.
Medios no adecuados de extinción	Ninguno conocido/Ninguna conocida.
Peligros específicos del producto químico	En caso de incendio se pueden formar gases nocivos.
Equipo especial de protección y medias de precaución para los bomberos	Los bomberos deben utilizar equipo de protección estándar incluyendo chaqueta ignífuga, casco con careta, guantes, botas de hule y en espacios cerrados, equipo de respiración autónomo o SCBA (por sus siglas en inglés).
Equipos/instrucciones para la lucha contra incendios	Todo envase expuesto al calor debe enfriarse con agua y alejarse del lugar incendiado, si ello es posible sin correr ningún riesgo.
Riesgos generales de incendio	Ningún riesgo excepcional de incendio o explosión señalado.

6. Medidas que deben tomarse en caso de vertido accidental

Precauciones personales, equipo protector y procedimiento de emergencia	Mantenga alejado al personal que no sea necesario. Mantenga alejadas a las personas de la zona de la fuga y en sentido opuesto al viento. Mantenga alejado de áreas bajas. No toque los recipientes dañados o el material derramado a menos que esté usando ropa protectora adecuada. Para información sobre protección personal, véase la sección 8.
Métodos y materiales para la contención y limpieza de vertidos	El producto no es miscible con agua y se dispersa en la superficie del agua. Derrames grandes: Detenga el flujo de material si esto no entraña riesgos. Forme un dique para el material derramado donde sea posible. Cubrir con una lámina de plástico para evitar la dispersión. Absorber en vermiculita, arena o tierra seca y colocar en recipientes. Después de recuperar el producto, enjuague el área con agua. Derrames pequeños: Limpie con material absorbente (por ejemplo tela, vellón). Limpie cuidadosamente la superficie para eliminar los restos de contaminación. Nunca regrese el producto derramado al envase original para reutilizarlo. Para información sobre la eliminación, véase la sección 13. Evite la entrada en vías acuáticas, alcantarillados, sótanos o áreas confinadas.
Precauciones relativas al medio ambiente	No verter los residuos al desagüe, al suelo o las corrientes de agua.

7. Manipulación y almacenamiento

Precauciones para un manejo seguro	Use equipo protector personal adecuado. Evite el contacto prolongado y repetido con la piel. Evitar la exposición prolongada. Úsese únicamente en lugares bien ventilados. Mientras se utiliza, se prohíbe comer, beber o fumar. Lavar la ropa contaminada antes de volverla a usar. Utilícese un envase de seguridad adecuado para evitar la contaminación del medio ambiente. Para instrucciones para el uso del producto, por favor vea la etiqueta del producto.
Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas cualesquiera incompatibilidades	Manténgase separado del calor y de las fuentes de ignición. Guárdese en un lugar fresco y seco sin exposición a la luz solar directa. Almacenar en un lugar bien ventilado. Manténgase el recipiente bien cerrado. Consérvese alejado de materiales incompatibles (consulte la Sección 10 de la HDS).

8. Controles de exposición/protección personal

Límite(s) de exposición ocupacional

EE.UU. - OSHA

Componentes

Componentes	Tipo	Valor
Destilados (petróleo), parafínicos pesados hidrotratados (CAS 64742-54-7)	TWA	5 mg/m ³

EE.UU. OSHA Tabla Z-2 (29 CFR 1910.1000)

Componentes

Componentes	Tipo	Valor	Forma
Cadmio (CAS 7440-43-9)	TWA	0.2 mg/m ³	Polvo.
		0.1 mg/m ³	Humo.
	Valor techo	0.6 mg/m ³	Polvo.
		0.3 mg/m ³	Humo.

EEUU. OSHA Sustancias específicamente reguladas (29 CFR 1910.1001-1050)

Componentes

Componentes	Tipo	Valor
Cadmio (CAS 7440-43-9)	TWA	0.005 mg/m ³

OSHA de USA - Tabla Z-1 - Límites para los contaminantes del aire (29 CFR 1910.1000)

Componentes

Componentes	Tipo	Valor	Forma
destilados (petróleo), parafínicos ligeros hidrotratados (CAS 64742-55-8)	Límite de Exposición Permisible (LEP)	5 mg/m ³	Neblina.

ACGIH

Componentes

Componentes	Tipo	Valor	Forma
Destilados (petróleo), parafínicos pesados hidrotratados (CAS 64742-54-7)	TWA	5 mg/m ³	Fracción inhalable

EE.UU. Valores umbrales ACGIH

Componentes

Componentes	Tipo	Valor	Forma
Cadmio (CAS 7440-43-9)	TWA	0.01 mg/m ³	
destilados (petróleo), parafínicos ligeros hidrotratados (CAS 64742-55-8)	TWA	5 mg/m ³	Fracción inhalable.
Destilados (petróleo), parafínicos pesados hidrotratados (CAS 64742-54-7)	TWA	5 mg/m ³	Fracción inhalable.

EE.UU. - NIOSH

Componentes

Componentes	Tipo	Valor	Forma
Destilados (petróleo), parafínicos pesados hidrotratados (CAS 64742-54-7)	STEL	10 mg/m ³	Neblina
	TWA	5 mg/m ³	Neblina

NIOSH de EUA: Guía de bolsillo acerca de los peligros químicos

Componentes	Tipo	Valor	Forma
destilados (petróleo), parafínicos ligeros hidrotratados (CAS 64742-55-8)	STEL	10 mg/m3	Neblina.
	TWA	5 mg/m3	Neblina.

Valores límites biológicos**Índices de exposición biológica de ACGIH**

Componentes	Valor	Determinante	Espécimen	Hora de muestreo
Cadmio (CAS 7440-43-9)	5 µg/g	Cadmio	Creatinina en orina	*
	5 µg/l	Cadmio	sangre	*

* - Consultar los detalles del muestreo en el documento original.

Controles de ingeniería adecuados

Debe haber una ventilación general adecuada (típicamente 10 renovaciones del aire por hora). La frecuencia de la renovación del aire debe corresponder a las condiciones. De ser posible, use campanas extractoras, ventilación aspirada local u otras medidas técnicas para mantener los niveles de exposición por debajo de los límites de exposición recomendados. Si no se han establecido ningunos límites de exposición, el nivel de contaminantes suspendidos en el aire ha de mantenerse a un nivel aceptable. La ventilación general es normalmente suficiente.

Medidas de protección individual, como equipos de protección personal recomendados

Protección para los ojos/la cara Use gafas de seguridad con protectores laterales (o goggles).

Protección cutánea

Protección para las manos

Use guantes de protección tales como: Nitrilo. Cloruro de polivinilo (PVC).

Otros

Úsese indumentaria protectora adecuada.

Protección respiratoria

Si no son viables controles de ingeniería o si la exposición supera los límites de exposición aplicables, usar un respirador de cartucho aprobado por NIOSH con un cartucho de vapor orgánico. Use aparatos respiratorios autónomos en espacios y emergencias. Se necesita monitoreo del aire para determinar los niveles efectivos de exposición de los empleados.

Peligros térmicos

Llevar ropa adecuada de protección térmica, cuando sea necesario.

Consideraciones generales sobre higiene

Manipúlelo con las precauciones de higiene industrial adecuadas, y respete las prácticas de seguridad.

9. Propiedades físicas y químicas**Apariencia**

Estado físico Líquido.

Forma Líquido.

Color Rojo.

Olor Mild petroleum.

Umbral olfativo No se dispone.

pH No se dispone.

Punto de fusión/punto de congelación No se dispone.

Punto inicial e intervalo de ebullición 360 °C (680 °F) estimado

Punto de inflamación > 187.8 °C (> 370 °F) Taza abierta de Cleveland

Tasa de evaporación Lento.

Inflamabilidad (sólido, gas) No se dispone.

Límites superior/inferior de inflamabilidad o explosividad

Límite inferior de inflamabilidad (%) No se dispone.

Límite superior de inflamabilidad (%) No se dispone.

Presión de vapor	No se dispone.
Densidad de vapor	> 1 (aire = 1)
Densidad relativa	0.85 - 0.88
Solubilidad (agua)	Insoluble.
Coefficiente de reparto: n-octanol/agua	No se dispone.
Temperatura de auto-inflamación	260 °C (500 °F) estimado
Temperatura de descomposición	No se dispone.
Viscosidad (cinética)	36 mm ² /s (40 °C (104 °F))
Porcentaje de volátiles	95 % estimado

10. Estabilidad y reactividad

Reactividad	El producto es estable y no es reactivo en condiciones normales de uso, almacenamiento y transporte.
Estabilidad química	El material es estable bajo condiciones normales.
Posibilidad de reacciones peligrosas	Ninguno bajo el uso normal.
Condiciones que deben evitarse	Calor, llamas y chispas. Contacto con materias incompatibles.
Materiales incompatibles	Agentes oxidantes fuertes.
Productos de descomposición peligrosos	óxidos de carbono.

11. Información toxicológica

Información sobre las posibles vías de exposición

Inhalación	La inhalación prolongada o excesiva puede provocar irritación del tracto respiratorio.
Contacto con la cutánea	El contacto prolongado con la piel puede causar irritación temporánea. La exposición repetida puede provocar sequedad o formación de grietas en la piel.
Contacto con los ocular	El contacto directo con los ojos puede causar una irritación temporal.
Ingestión	Se espera que representa un riesgo reducido de ingestión.
Síntomas relacionados a las características físicas, químicas y toxicológicas	El contacto directo con los ojos puede causar una irritación temporal.

Información sobre los efectos toxicológicos

Toxicidad aguda No se dispone.

Producto	Especies	Resultados de la prueba
----------	----------	-------------------------

Power Steering Fluid - Ford, GM, Chrysler ('89 or Newer)

Agudo

Dérmico

LD50	conejo	4878 mg/kg estimado
------	--------	---------------------

Oral

LD50	Rata	14408 mg/kg estimado
------	------	----------------------

* Los estimados para el producto pueden basarse en los datos para componentes adicionales que no se muestran.

Corrosión/irritación cutáneas El contacto prolongado con la piel puede causar irritación temporánea.

Lesiones oculares graves/irritación ocular El contacto directo con los ojos puede causar una irritación temporal.

Sensibilización respiratoria No es un sensibilizante respiratorio.

Sensibilización cutánea No se espera que este producto cause sensibilización cutánea.

Mutagenicidad en células germinales No hay datos disponibles que indiquen que el producto o cualquier compuesto presente en una cantidad superior al 0.1% sea mutagénico o genotóxico.

Carcinogenicidad Ninguno de los materiales de este producto ha sido clasificado como cancerígeno por IARC, NTP o ACGIH.

Monografías del IARC. Evaluación general de la carcinogenicidad

No se dispone.

Programa Nacional de Toxicología de EUA (NTP). Reporte sobre carcinógenos

No se dispone.

Toxicidad para la reproducción	No se espera que este producto cause efectos reproductivos o al desarrollo.
Toxicidad sistémica específica de órganos diana - Exposición única	No clasificado.
Toxicidad sistémica específica de órganos diana - Exposiciones repetidas	No clasificado.
Peligro por aspiración	No clasificado.
Efectos crónicos	La inhalación prolongada puede resultar nociva.
Información adicional	Este producto no está asociado con ningún efecto negativo conocido para la salud de los seres humanos.

12. Información ecotoxicológica

Ecotoxicidad Muy tóxico para los organismos acuáticos. Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

Producto	Especies	Resultados de la prueba	
Power Steering Fluid - Ford, GM, Chrysler ('89 or Newer)			
Acuático/ a			
Crustáceos	EC50	Dafnia	23059.6953 mg/l, 48 horas estimado
Componentes	Especies	Resultados de la prueba	
Cadmio (CAS 7440-43-9)			
Acuático/ a			
Crustáceos	EC50	Water flea (Daphnia magna)	0.0491 mg/l, 48 horas
Pez	LC50	Trucha arco iris ,donaldson trout (Oncorhynchus mykiss)	0.0024 - 0.0029 mg/l, 96 horas

* Los estimados para el producto pueden basarse en los datos para componentes adicionales que no se muestran.

Persistencia y degradabilidad No existen datos sobre la degradabilidad del producto.

Potencial de bioacumulación

Movilidad en el suelo No hay datos disponibles.

Otros efectos adversos No se esperan otros efectos adversos para el medio ambiente (p. ej. agotamiento del ozono, posible generación fotoquímica de ozono, perturbación endocrina, potencial para el calentamiento global) debido a este componente.

13. Información relativa a la eliminación de los productos

Eliminación de desechos de residuos / productos sin utilizar Este producto no es un residuo peligroso RCRA (Ver 40 CFR Part 261.20 – 261.33). Los recipientes vacíos pueden reciclarse. Recoger y recuperar o botar en recipientes sellados en un vertedero oficial. Elimine de acuerdo con todas las regulaciones aplicables.

Código de residuo peligroso No regulado.

Envases contaminados Los contenedores vacíos deben ser llevados a un sitio de manejo aprobado para desechos, para el reciclado o eliminación. Ya que los recipientes vacíos pueden contener restos de producto, obsérvense las advertencias indicadas en la etiqueta después de vaciarse el recipiente.

14. Información relativa al transporte

DOT

No está clasificado como producto peligroso.

IATA

No está clasificado como producto peligroso.

IMDG

No está clasificado como producto peligroso.

15. Información reguladora

Reglamentos federales de EE.UU. Este producto no se considera peligroso según la Norma de Comunicación de Peligros (Hazard Communication Standard) de OSHA, 29 CFR 1910.1200.

TSCA Section 12(b) Export Notification (40 CFR 707, Subpart D) (Notificación de exportación)

No regulado.

EEUU. OSHA Sustancias específicamente reguladas (29 CFR 1910.1001-1050)

No listado.

SARA Sección 304 Notificación de emergencia sobre la liberación de sustancias

No regulado.

EUA EPCRA (SARA Título III) Sección 313 - Sustancia listada como tóxica

plomo (CAS 7439-92-1)

Lista de sustancias peligrosas de CERCLA (40 CFR 302.4)

No listado.

CERCLA Lista de Sustancias Peligrosas : Cantidad reportable

No listado.

Los derrames o liberaciones con pérdida de cualquier ingrediente en su RQ o en cantidades superiores requieren notificación inmediata al Centro Nacional de Respuesta (800-424-8802) y a su Comité Local de Planificación de Emergencias.

Ley de Aire Limpio (CAA), sección 112, lista de contaminantes peligrosos del aire (CPA)

No regulado.

Clean Air Act (CAA) Section 112(r) Accidental Release Prevention (40 CFR 68.130) (Ley de aire limpio, Prevención de liberación accidental)

No regulado.

Ley de Agua Potable Segura (SDWA, siglas en inglés) No regulado.

Dirección de Alimentos y Medicamentos de los EUA (FDA) No regulado.

Ley de Enmiendas y Reautorización del Superfondo de 1986 (SARA)

Sección 311/312 Peligro inmediato - no
Categorías de Peligro Peligro retrasado - no
Riesgo de Ignición - no
Peligro de presión - no
Riesgo de Reactividad - no

SARA 302 Sustancia extremadamente peligrosa no

Regulaciones de un estado de EUA

US. California. Candidate Chemicals List. Safer Consumer Products Regulations (Cal. Code Regs, tit. 22, 69502.3, subd. (a))

Cadmio (CAS 7440-43-9)
destilados (petróleo), parafínicos ligeros hidrotratados (CAS 64742-55-8)
Destilados (petróleo), parafínicos pesados hidrotratados (CAS 64742-54-7)

Sustancias Controladas de California; EUA. Departamento de Justicia, CA (Salud y Seguridad de California, Código de Sección 11100)

No listado.

Derecho a la información de Massachusetts – Lista de sustancias

destilados (petróleo), parafínicos ligeros hidrotratados (CAS 64742-55-8)

Ley del derecho a la información de los trabajadores y la comunidad de Nueva Jersey, EUA

No listado.

US. Ley del Derecho a la Información de los Trabajadores y la Comunidad de Pennsylvania

destilados (petróleo), parafínicos ligeros hidrotratados (CAS 64742-55-8)

Derecho a la información de Rhode Island, EUA

Ninguno.

Proposición 65 del Estado de California, EUA

ADVERTENCIA: Este producto contiene un componente químico que en el Estado de California se conoce como una causa de cáncer y defectos de nacimiento u otros daños reproductivos.

California, EUA - Proposición 65 - CRT: Fecha de inclusión en lista/ Sustancia carcinogénica

arsénico (CAS 7440-38-2)	Listado: 27 de febrero de 1987
Benceno (CAS 71-43-2)	Listado: 27 de febrero de 1987
Cadmio (CAS 7440-43-9)	Listado: 1 de octubre de 1987
plomo (CAS 7439-92-1)	Listado : Octubre 1, 1992
Trimethyl phosphate (CAS 512-56-1)	Listado : Mayo 1, 1996

EE.UU. - Proposición 65 de California - CTR: Fecha de listado/Tóxico para el desarrollo

Benceno (CAS 71-43-2)	Listado: 26 de diciembre de 1997
Cadmio (CAS 7440-43-9)	Listado: 1 de mayo de 1997
plomo (CAS 7439-92-1)	Listado: 27 de febrero de 1987
Tolueno (CAS 108-88-3)	Listado: 1 de enero de 1991

EE.UU. - Proposición 65 de California - CTR: Fecha de listado/Tóxico para el sistema reproductor femenino

plomo (CAS 7439-92-1)	Listado: 27 de febrero de 1987
Tolueno (CAS 108-88-3)	Listado: 7 de agosto de 2009

EE.UU. - Proposición 65 de California - CTR: Fecha de listado/Tóxico para el sistema reproductor masculino

Benceno (CAS 71-43-2)	Listado: 26 de diciembre de 1997
Cadmio (CAS 7440-43-9)	Listado: 1 de mayo de 1997
plomo (CAS 7439-92-1)	Listado: 27 de febrero de 1987

Reglamentos de Compuestos Orgánicos Volátiles (COV)**EPA**

Contenido de COV (40 CFR 51.100(s)) indeterminado

Productos de consumo (40 CFR 59, subparte C) No regulado

Estado

Productos de consumo No regulado

VOC content (CA) indeterminado

VOC content (OTC) indeterminado

Inventarios Internacionales

País(es) o región	Nombre del inventario	Listado (si/no)*
Australia	Inventario de Sustancias Químicas de Australia (AICS)	no
Canadá	Lista de Sustancias Nacionales (DSL)	no
Canadá	Lista de Sustancias No Nacionales (NDSL)	no
China	Inventario de sustancias químicas existentes en China (Inventory of Existing Chemical Substances in China)	no
Europa	Inventario Europeo de Sustancias Químicas Comerciales (EINECS)	no
Europa	Lista europea de sustancias químicas notificadas (ELINCS)	no
Japón	Inventario de sustancias químicas nuevas y existentes (Inventory of Existing and New Chemical Substances, ENCS)	no
Corea	Lista de sustancias químicas existentes (Existing Chemicals List, ECL)	no
Nueva Zelanda	Inventario de Nueva Zelanda	no
Filipinas	Inventario de Sustancias Químicas de Filipinas (PICCS)	no
Estados Unidos y Puerto Rico	Inventario de la Ley del Control de Sustancias Tóxicas (en inglés, TSCA)	Si

*Un "Sí" indica que todos los componentes de este producto cumplen con los requisitos del inventario administrado por el(los) país(es) responsable(s)

Un "No" indica que uno o más componentes del producto no están listados o están exentos de los requisitos del inventario administrado por el(los) país(es) responsable(s).

16. Otras informaciones, incluida información sobre la fecha de preparación o última revisión de la**HDS**

La fecha de emisión	10-Noviembre-2015
Preparado por	Lubricante para cadenas
Versión #	01

**Información adicional
categoría HMIS®**

No se dispone.
Salud: 1
Inflamabilidad: 1
Factor de riesgo físico: 0
Protección personal: B

Clasificación según NFPA

Salud: 1
Inflamabilidad: 1
Inestabilidad: 0

Clasificación según NFPA



**Cláusula de exención de
responsabilidad**

La información que este documento contiene se refiere al material específico como fue suministrado. Podrá no ser válida para este material si se lo usa combinado con cualquier otro material. Al mejor entender de CRC Industries, esta información es precisa o ha sido obtenida de fuentes que CRC considera precisas. Antes de utilizar cualquier producto, lea todas las advertencias e instrucciones en la etiqueta. Para mayores aclaraciones sobre cualquier información contenida en esta (M)SDS, consulte a su supervisor, un profesional de salud y seguridad o CRC Industries.